	<b>Nexa</b>  <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b>  <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	1 / 19

## 1. OBJETIVO

Establecer la metodología para el registro, análisis y tratamiento de las condiciones peligrosas, comportamientos de riesgo, casi accidentes y derechos a decir NO percibidos o verificados por los trabajadores, contribuyendo a la prevención de daños a los trabajadores, al medio ambiente o a la propiedad.

## 2. APLICACIÓN

Este documento se aplica a Nexa, incluidos personal propio y de empresas contratistas.

## 3. REFERENCIAS

PD-SUS-SSO-001-ES – Clasificación de accidentes, incidentes y gravedad potencial

PG-SUS-SSO-017-ES – Estadísticas de SSOH

## 4. DEFINICIONES

### Habla Fácil

Es una herramienta utilizada para identificar, evaluar, informar y controlar los riesgos relacionados con la Seguridad, la Salud y el Medio Ambiente de la capa 4 de la Gestión de Riesgos de la Capa. La plataforma estándar de Nexa para el registro y la gestión de Habla Fácil es SICLOPE.


### Riesgo

Es una asociación entre la probabilidad de que ocurra un evento no deseado y la consecuencia (gravedad) del resultado generado.

### Condición peligrosa

Condición con el potencial de causar daños, que pueden ser una lesión, daños a la propiedad o al medio ambiente, por ejemplo. Las condiciones peligrosas pueden causar eventos no deseados cuando la energía se libera de manera incontrolada. Ejemplos de condiciones peligrosas son: instalación eléctrica con cables pelados, máquinas en un estado precario de mantenimiento, andamios de obras civiles hechos con materiales inadecuados, desbordamiento de la caja del separador de agua y aceite.

<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--

	<b>Nexa</b>  <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b>  <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	2 / 19

### **Comportamiento de riesgo**

Acciones/actitudes llevadas a cabo por los empleados sin una adecuada evaluación de riesgos, en incumplimiento de las normas de seguridad y/o medio ambiente. Ejemplos de actos inseguros son: subirse a un techo sin cinturón de seguridad contra caídas, tapar aparatos eléctricos con las manos mojadas, conducir por encima del límite de velocidad.

### **Casi Accidente**

Un evento con el potencial de pérdida que ocurre en el curso del trabajo, en el que no ocurren lesiones corporales, daños a la propiedad o daños ambientales.

### **Derecho a decir NO**

Se trata de un acto preventivo que garantiza a los empleados de Nexa, propios y contratistas, el derecho a no iniciar o a interrumpir cualquier actividad laboral por considerar que supone un riesgo grave e inminente para su seguridad y salud o la de otras personas.


### **Potencial de Gravedad – PG**

Es la proyección de las peores consecuencias (máximo impacto posible) para el trabajador, los bienes materiales o el medio ambiente que podrían haberse producido en un escenario derivado de la misma situación denunciada.

### **Clasificación de Potencial de Gravedad – PG**

El potencial de severidad se clasifica de acuerdo con la tabla I.


<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--

	<b>Nexa</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b> <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	3 / 19
<b>Padrón Gerencial</b>			

### I - Tabla de clasificación de nivel / PG de incidentes

Nivel	Accidente personal	Patrimonio	Ambiental
1	Lesión o manifestación clínica cuyo tratamiento se da de manera ambulatoria sin la necesidad obligatoria de atención médica. Se mantiene la aptitud para el trabajo en la misma actividad.	Daño al patrimonio restringido al equipo/ sistema con pérdida material hasta US\$5,000.00	Impacto restringido al equipo Remediado de manera natural sin intervención técnica Sin efectos duraderos Bajo impacto en el ambiente físico o biológico
2	Lesión o manifestación clínica cuyo tratamiento necesita atención y/o seguimiento médico de manera obligatoria. Se mantiene la aptitud para el trabajo en la misma actividad.	Daño al patrimonio restringido al equipo/ sistema con pérdida material entre US\$5,000.00 y US\$10,000.00	Impacto restringido a la instalación Remediado de manera natural sin intervención técnica Efectos menores en el ambiente físico o biológico
3	Lesión o manifestación clínica cuyo tratamiento necesita atención y/o seguimiento médico de manera obligatoria. Se mantiene la aptitud, pero con restricción compatible para la ejecución parcial de la misma actividad o de otra actividad, de manera transitoria.	Daño al patrimonio restringido al equipo/ sistema con pérdida material entre US\$10,000.00 y US\$50,000.00	Impacto restringido a la instalación Remediado de manera natural sin intervención técnica Efecto moderado en el ambiente físico o biológico, pero que no afecta el funcionamiento del ecosistema
4	Lesión o manifestación clínica cuyo tratamiento necesita obligatoriamente atención y/o seguimiento médico y alejamiento del trabajo, que se debe contabilizar a partir del siguiente día de trabajo.	Daño al patrimonio restringido al equipo/ sistema con pérdida material entre US\$50,000.00 y US\$200,000.00	Impacto Fuera de la unidad industrial o lugar del accidente; Remediación total por medio de intervención técnica; Efecto en el ambiente con relativo perjuicio al funcionamiento del ecosistema;
5	Lesión que resulte en pérdida funcional permanente o muerte;	Daño al patrimonio restringido al equipo/ sistema con pérdida material entre US\$200,000.00 y US\$1'000,000.00	El área alcanzada está restringida a los alrededores de la unidad industrial o área periférica al lugar del accidente; Remediación parcial por medio de intervención técnica; Efectos graves en el ambiente con perjuicio en el funcionamiento del ecosistema;
P6	Evento con más de una víctima, que ocasione discapacidad física, permanente, parcial o total, mutilación o muerte.	Daño al patrimonio restringido al equipo/ sistema con pérdida material mayor de US\$1'000,000.00	Impacto en la comunidad regional; No se puede remediar por completo por medio de intervención técnica; impacto significativo sobre especies muy importantes, el hábitat y el ecosistema, a punto de causar extinción;

<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--

	<b>Nexa</b>  <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b>  <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	4 / 19

## 5. RESPONSABILIDADES

- Trabajadores (propios/contratistas) y visitantes
- Revisar continuamente las condiciones laborales con las que interactúa en el día a día.
- Reportar toda condición peligrosa o comportamiento de riesgo mediante el Habla Fácil, implementando las acciones de bloqueo necesarias para controlar el riesgo. La comunicación a la supervisión/coordinación deberá ser inmediata si el potencial de gravedad es mayor o igual a 5.
- Ejercer su derecho a decir “No” cuando sea necesario.
- Reportar toda información por los canales habilitados dentro de la plataforma SICLOPE (Aplicativo móvil o mediante computador).
- En caso de dudas generadas en el llenado del formulario, incluyendo clasificación PG, responsable de la acción, plazo, acción correctiva, entre otros, se debe solicitar ayuda al líder inmediato.

### Todo el liderazgo

- Garantizar el cumplimiento de este procedimiento.
- Crear acciones para estimular el uso de la herramienta.
- Orientar a los empleados (propios y contratistas) en el análisis de los riesgos identificados.
- Definir los planes de acción a ser implementados para mitigar los riesgos identificados.
- Ser modelo de motivación para los trabajadores en registrar un Habla Fácil.
- Analizar y verificar la efectividad de las acciones culminadas para la liberación y/o retorno de la actividad, en caso de tratarse de un evento de alto potencial.


### Supervisores

- Evaluar y analizar, cuando sea necesario, los Habla Fáciles registrados por su equipo.
- Orientar y dar feedback sobre los reportes realizados por su equipo.
- Apoyar al equipo y proporcionar los controles necesarios en caso de derecho a decir NO, permitiendo la vuelta de la actividad de forma segura.

### Gerentes y coordinadores

- Proporcionar recursos, cuando sea necesario, para la adecuación de las situaciones de riesgo reportadas en los registros.
- Estimular a los empleados a reportar situaciones y comportamientos de riesgo existentes en su área de actividad.

<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--

	<b>Nexa</b>  <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b>  <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	5 / 19

### Facilitadores de Gestión en las UGB

- Registrar y ayudar al trabajador a registrar un Habla Fácil.
- Apoyar el liderazgo en la gestión de Habla Fácil: Analizar indicadores, gestionar acciones, dar feedback sobre las acciones.

### SSMA Unidad

- Asistir en el análisis de riesgos identificados.
- Validar el potencial de gravedad de los registros realizados.
- Realizar el análisis periódico de los Habla Fáciles registrados en el sistema y comunicar a las áreas los principales informes con pendientes.
- Apoyar a las áreas operativas en las evaluaciones de Habla Fácil y análisis en caso de reportes de casi accidente.
- Proporcionar acceso a SICLOPE y capacitación para usuarios y gestores de Habla Fácil de las áreas.

### SSMA Corporativo


- Mantener este documento actualizado.
- Monitorear indicadores de registro y de acciones de Habla Fácil en las unidades.
  - Proporcionar acceso a los facilitadores de Habla Fácil de las unidades y equipos de SSMA.
  - Crear acciones de estímulo y capacitación para el uso de la herramienta en las unidades.
- Proponer mejoras en la herramienta con la empresa proveedora de SICLOPE.

## 6. MANUAL DE UTILIZACIÓN (SICLOPE)

Hay tres formas para registrar un Habla Fácil a través de SICLOPE: registro directo por computadora, utilizando el inicio de sesión y contraseña del usuario; registro por aplicación móvil Deviations mediante el uso de celular, también con inicio de sesión y contraseña; y registro mediante la lectura del Código QR de la unidad por teléfono móvil, que dirige el registro a la Página Web App Habla Fácil sin necesidad de inicio de sesión y contraseña SICLOPE.

En la computadora, además de permitir registrar Un Habla Fácil, también están las funciones de gestión de Habla Fácil para los facilitadores de área y el equipo de SSMA, que tienen acceso a todos los informes de la unidad.

<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--

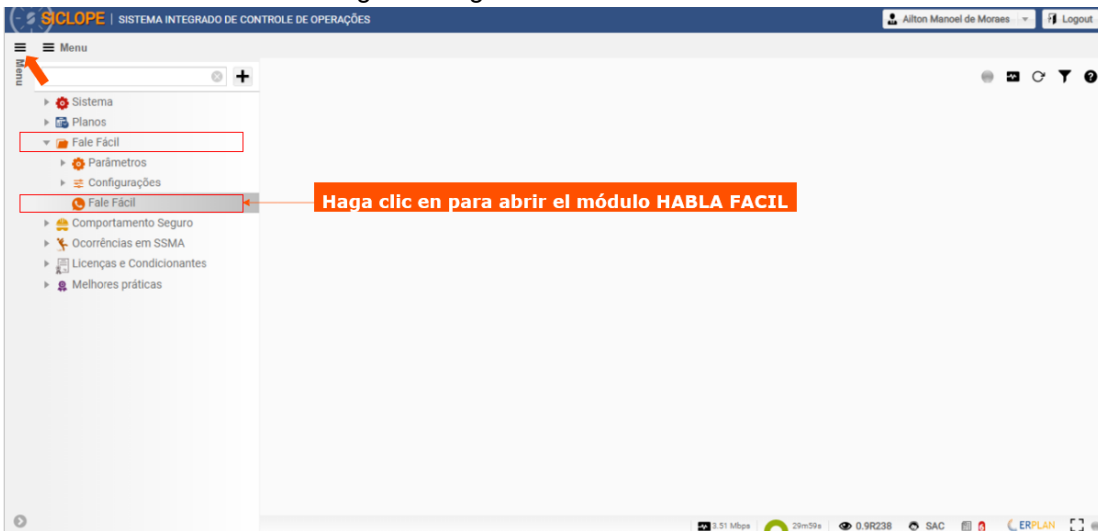
	<p align="center"><b>Nexa</b></p> <p align="center"><b>Padrón Gerencial</b></p>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b> <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	6 / 19

## 6.1. Registro directo por computadora

Figura 1. Ingreso al SICLOPE (<https://nexa.siclope.com.br/>) con usuario y contraseña.



Figura 2. Ingreso al módulo Habla Fácil.



<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--


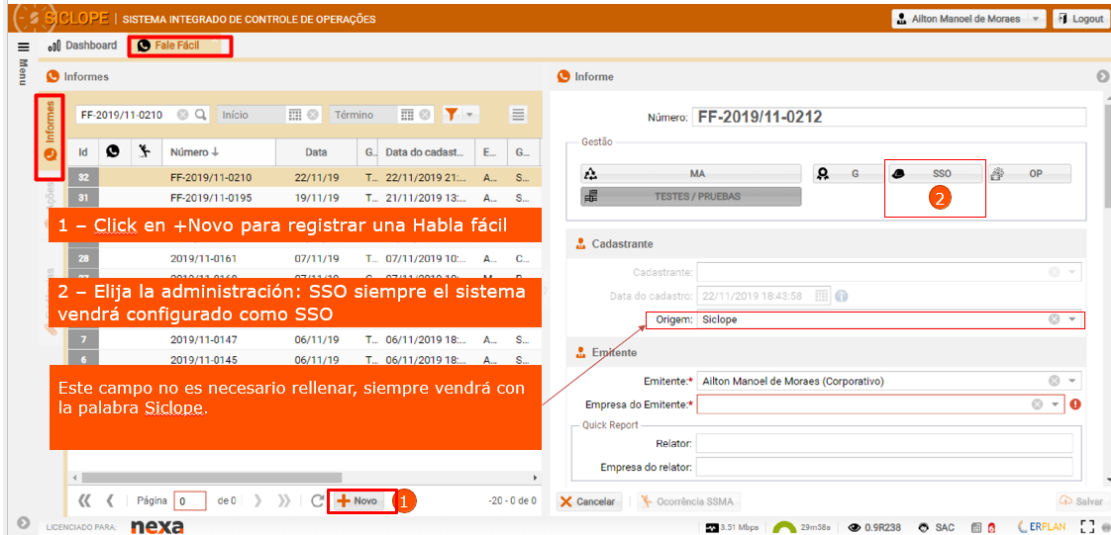
	<b>Nexa</b> <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
	<b>Título:</b> <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Revisión</b>	2.0
		<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	7 / 19

Figura 3. Crear un nuevo registro de Habla Fácil.

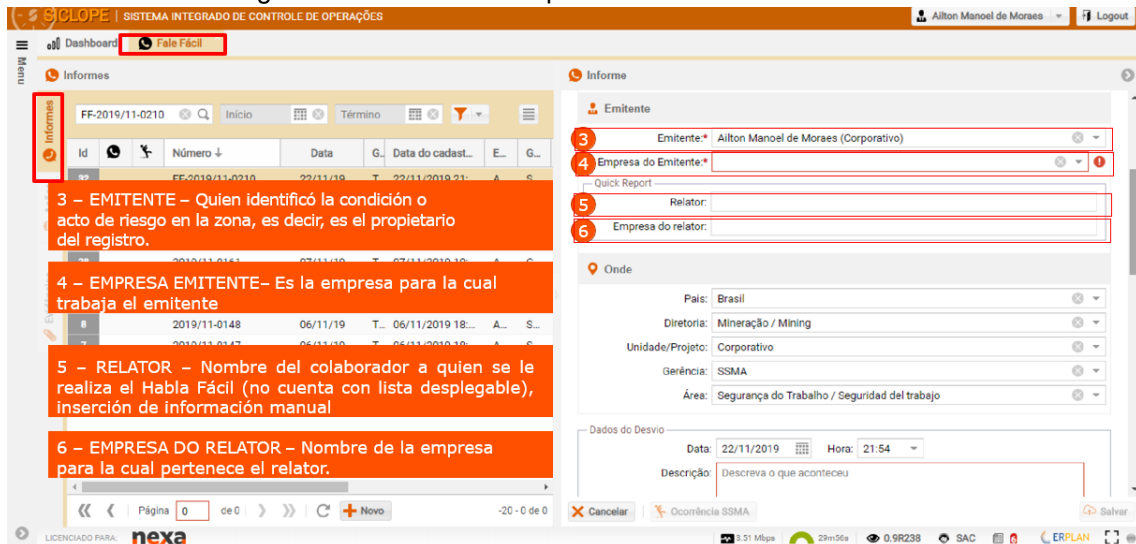


**1** – Click en +Novo para registrar una Habla fácil

**2** – Elija la administración: SSO siempre el sistema vendrá configurado como SSO

Este campo no es necesario rellenar, siempre vendrá con la palabra Siclope.

Figura 4. Rellenar los campos solicitados – Identificación.



**3** – EMITENTE – Quien identificó la condición o acto de riesgo en la zona, es decir, es el propietario del registro.

**4** – EMPRESA EMITENTE – Es la empresa para la cual trabaja el emiteente

**5** – RELATOR – Nombre del colaborador a quien se le realiza el Habla Fácil (no cuenta con lista desplegable), inserción de información manual

**6** – EMPRESA DO RELATOR – Nombre de la empresa para la cual pertenece el relator.

<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--


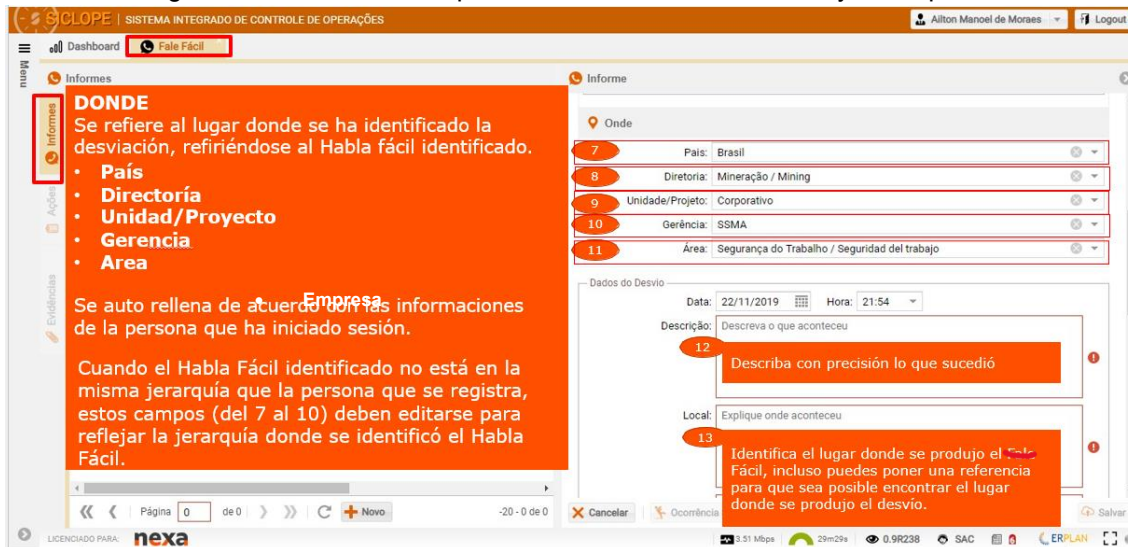
	<p align="center"><b>Nexa</b></p> <p align="center"><b>Padrón Gerencial</b></p>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b> <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	8 / 19

Figura 5. Rellenar los campos solicitados – Dónde ocurrió y descripción.



**Informe**

**DONDE**  
Se refiere al lugar donde se ha identificado la desviación, refiriéndose al Habla fácil identificado.

- País
- Directoría
- Unidad/Proyecto
- Gerencia
- Area

Se auto rellena de acuerdo con las informaciones de la persona que ha iniciado sesión.

Quando el Habla Fácil identificado no está en la misma jerarquía que la persona que se registra, estos campos (del 7 al 10) deben editarse para reflejar la jerarquía donde se identificó el Habla Fácil.

**Onde**

7	País:	Brasil
8	Diretoria:	Mineração / Mining
9	Unidade/Projeto:	Corporativo
10	Gerência:	SSMA
11	Área:	Segurança do Trabalho / Seguridad del trabajo

**Dados do Desvio**

Data: 22/11/2019 Hora: 21:54

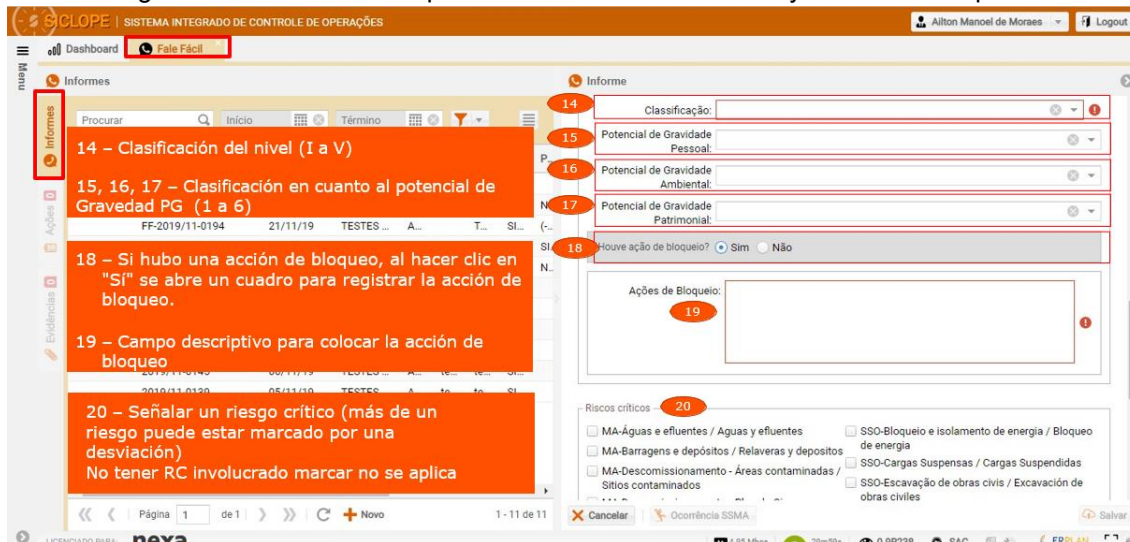
**Descrição:** Descreva o que aconteceu

12 Describa con precisión lo que sucedió

**Local:** Explique onde aconteceu

13 Identifica el lugar donde se produjo el Fácil, incluso puedes poner una referencia para que sea posible encontrar el lugar donde se produjo el desvío.

Figura 6. Rellenar los campos solicitados – Clasificación y acción de bloqueo.



**Informe**

14 – Clasificación del nivel (I a V)

15, 16, 17 – Clasificación en cuanto al potencial de Gravedad PG (1 a 6)

18 – Si hubo una acción de bloqueo, al hacer clic en "Si" se abre un cuadro para registrar la acción de bloqueo.

19 – Campo descriptivo para colocar la acción de bloqueo

20 – Señalar un riesgo crítico (más de un riesgo puede estar marcado por una desviación)  
No tener RC involucrado marcar no se aplica

**Classificação:**

14

**Potencial de Gravidade Pessoal:**

15

**Potencial de Gravidade Ambiental:**

16

**Potencial de Gravidade Patrimonial:**

17

18 Houve ação de bloqueio?  Sim  Não

**Ações de Bloqueio:**

19

**Riscos críticos**

20

- MA-Águas e efluentes / Águas e efluentes
- MA-Barragens e depósitos / Relaveras e depósitos
- MA-Descomissionamento - Áreas contaminadas / Sítios contaminados
- SSO-Bloqueio e isolamento de energia / Bloqueio de energia
- SSO-Cargas Suspensas / Cargas Suspensas
- SSO-Escavação de obras civis / Escavação de obras civis

<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--


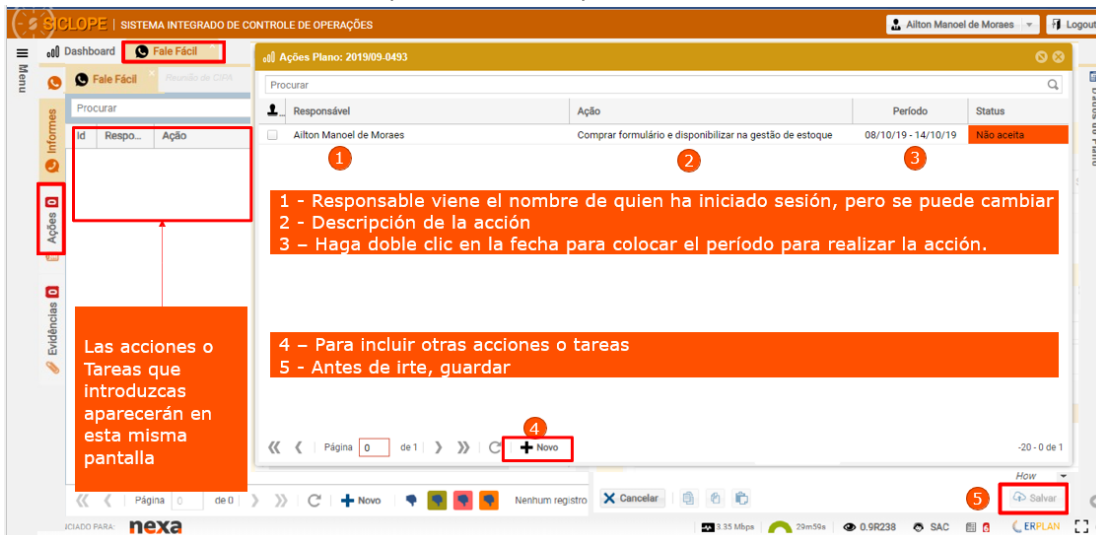
	<b>Nexa</b>  <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES	
		<b>Revisión</b>	2.0	
	<b>Título:</b>	<b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
			<b>Páginas</b>	9 / 19

Figura 7. Registro de acciones adicionales, en los casos en que la acción de bloqueo no sea suficiente para resolver el problema identificado.



Las acciones o Tareas que introduzcas aparecerán en esta misma pantalla

- 1 - Responsable viene el nombre de quien ha iniciado sesión, pero se puede cambiar
- 2 - Descripción de la acción
- 3 - Haga doble clic en la fecha para colocar el período para realizar la acción.
- 4 - Para incluir otras acciones o tareas
- 5 - Antes de irte, guardar

## 6.2. Registro a través del App Deviations

Al solicitar acceso al SSMA de la Unidad o al Administrador Corporativo, recibirá un correo como el que se enumera a continuación.

Figura 8. Correo con instrucciones de acceso al App, usuario y contraseña (diferente de la contraseña de acceso al SICLOPE).



**SICLOPE**  
nexa resources

ACESSAR O SICLOPE

**Instruções de acesso**

Prezado Sr.(a) Eduardo Takasu Bomfim de Oliveira,

O acesso ao APP **FALE FÁCIL** poderá ser feito com as instruções abaixo.  
 Acesse o endereço a partir do browser no seu celular ou aponte a câmera do seu aparelho para o QRCode.  
 Após acessar, **salvar como um ícone/atlas na tela seu celular.**


Endereço: <http://deviations-nexa.siclope.com.br>  
 Login: eduardo.takasu  
 Senha: \*\*\*\*



SICLOPE © - Todos os direitos reservados

Esta mensagem é destinada exclusivamente aos seus destinatários e as informações nela contidas são confidenciais, protegidas por sigilo profissional ou por lei. O uso não autorizado de tais informações é proibido e sujeitará o agente às penalidades cabíveis. / This message is intended solely for its addressee and the information contained therein is confidential, and protected by professional privilege or by law. Unauthorized use of such information is prohibited and will subject the agent to the applicable penalties.

<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--

	<b>Nexa</b>  <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
	<b>Título:</b>  <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Revisión</b>	2.0
		<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	10 / 19

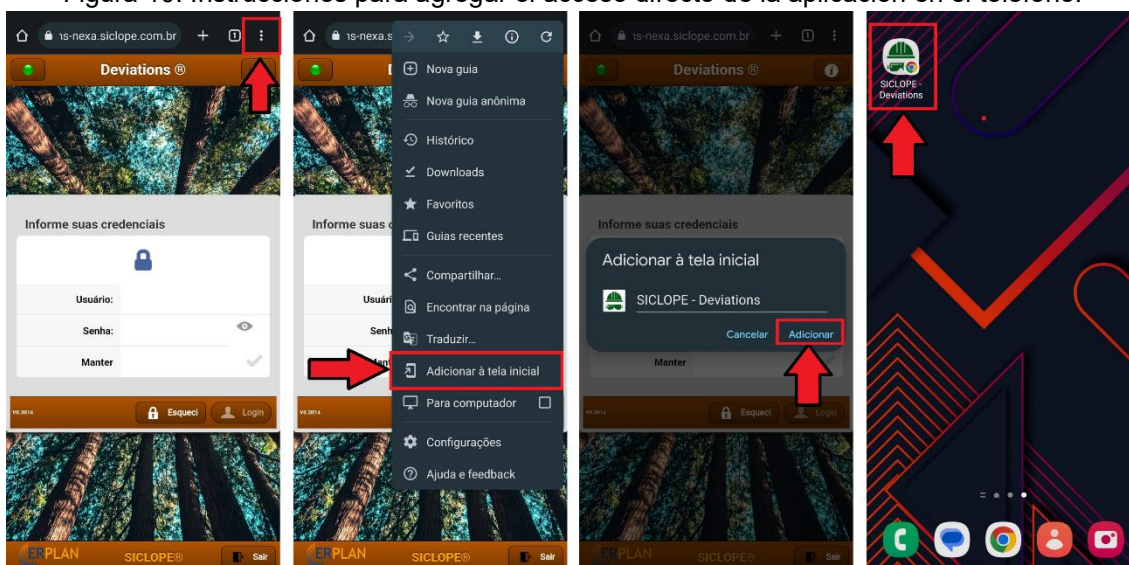
Acceso con la dirección <<https://deviations-nexa.siclope.com.br>> o con el QR Code a continuación.

Figura 9. QR Code para acceso al App Deviations.




Siga las instrucciones a continuación para agregar el acceso directo de la aplicación a la pantalla de inicio de su teléfono.

Figura 10. Instrucciones para agregar el acceso directo de la aplicación en el teléfono.



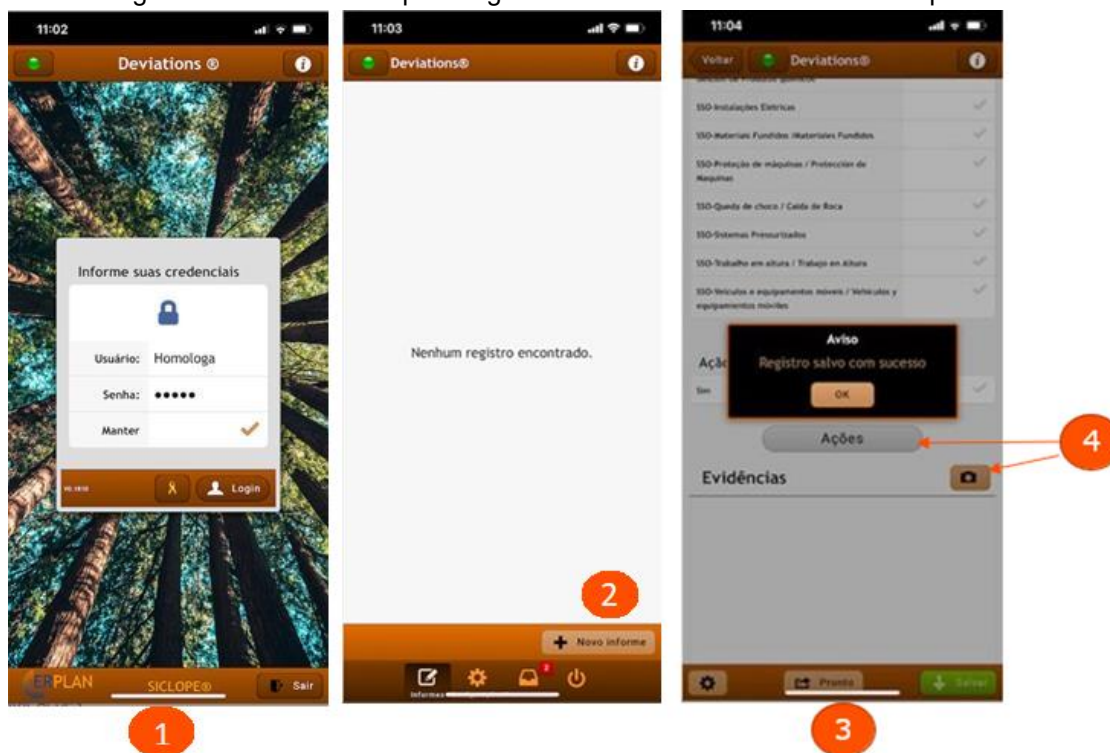
<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--

	<p align="center"><b>Nexa</b></p> <p align="center"><b>Padrón Gerencial</b></p>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b> <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	11 / 19


Pasos para registrar un Habla Fácil a través de la aplicación:

1. Accede a la APP con login y contraseña.
2. Clic en “Nuevo Informe”.
3. Rellene los campos con la ayuda de los iconos de la lupa y haga clic en "Guardar". Cuando hayas terminado, haz clic en "Transmitir" y se transmitirá a SICLOPE.
4. Es posible insertar evidencia fotográfica de la situación reportada.

Figura 11. Instrucciones para registrar un Habla Fácil a través de la aplicación.



<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--

	<b>Nexa</b>  <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b>  <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	12 / 19

### 6.3. Registro a través del Web App sin usuario y contraseña

La función de registro rápido le permite pre registrar un Habla Fácil leyendo un código QR que se imprime y se muestra en puntos estratégicos de la unidad.

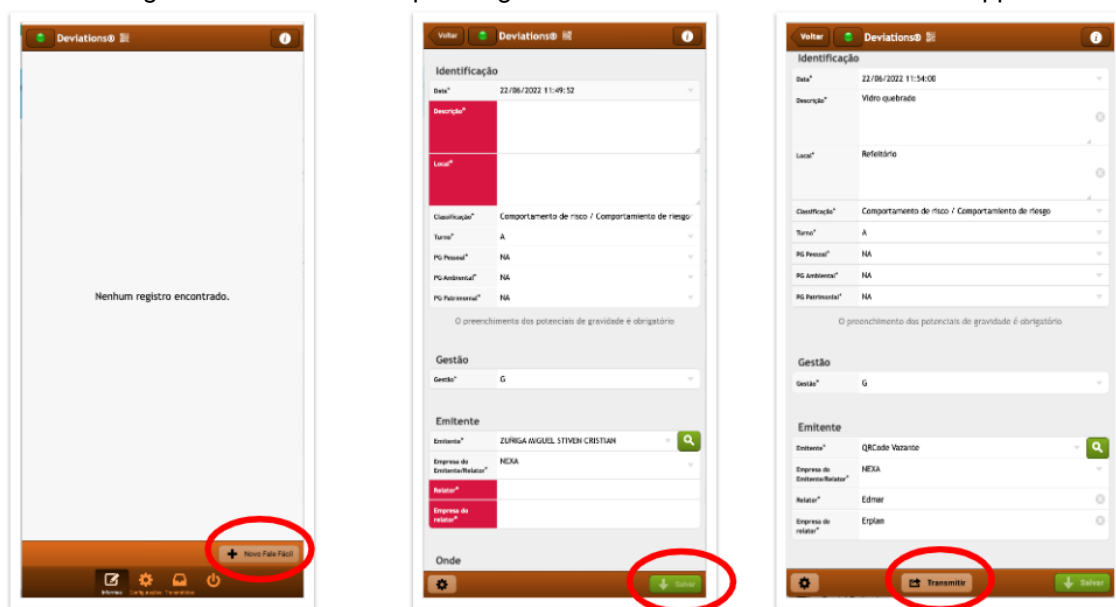
El Anexo I contiene los códigos QR disponibles en las unidades Nexa en Brasil y Perú.

Después de leer el código QR por teléfono móvil, el usuario es dirigido directamente a la pantalla que permite la inclusión de un nuevo registro. Los pasos para registrar un Habla Fácil son similares al registro en la aplicación Deviations, como se ilustra en la siguiente figura.

1. Clic en "Nuevo Informe".
2. Rellene los campos con la ayuda de los iconos de la lupa y haga clic en "Guardar". Cuando hayas terminado, haz clic en "Transmitir" y se transmitirá a SICLOPE.
3. Es posible insertar evidencia fotográfica de la situación reportada.


La identificación es opcional. En el campo emisor, puede poner "Anónimo", por ejemplo.

Figura 12. Instrucciones para registrar un Habla Fácil a través del Web App.



Una vez finalizado el registro y su transmisión, las informaciones serán direccionadas a una pantalla de reclasificación dentro de SICLOPE, para que el registro sea aprobado y transformado en Habla Fácil o archivado por los reclasificadores de Habla Fácil de la unidad. Antes de aprobar, los reclasificadores (facilitadores de área o equipo de SSMA) pueden editar los campos de registro según sea necesario.

<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--

	<b>Nexa</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
	<b>Padrón Gerencial</b>	<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b>	<b>Área</b>	SSO
	<b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Páginas</b>	13 / 19

#### 6.4. Gestión de Habla Fácil por la computadora

Los gestores de Habla Fácil en la unidad son los facilitadores de área y el equipo de SSMA, que tienen acceso a todos los informes de la unidad. La inclusión de nuevos gestores de Habla Fácil (de toda la unidad, de una determinada área o de una determinada empresa) y de nuevos reclasificadores de Habla Fácil por Código QR debe ser solicitada al administrador corporativo de SICLOPE, así como la inclusión de usuarios en la lista de correos para recibir la alerta del nuevo Habla Fácil.

La siguiente figura muestra algunas de las funciones de gestión de Habla Fácil.

Figura 13. Pantalla de inicio del módulo Habla Fácil para facilitadores de área y SSMA.



Icono que indica a forma de registro

Possibilidade de ocultar/exibir columnas

Exportar relatório em Excel

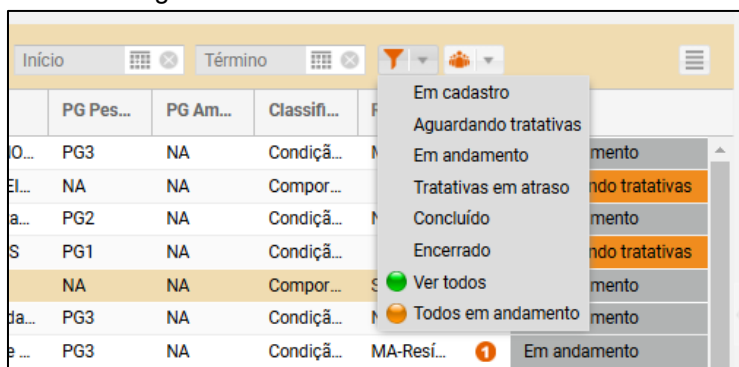
Filtro de status

Mais filtros

Número de ações


Total de informes na unidade

Figura 14. Filtro de estado de Habla Fácil.



**Aviso:** Los gestores de Habla Fácil de la unidad deben prestar atención al filtro de la figura 14, ya que SICLOPE muestra de forma estándar solo los informes abiertos en la pantalla de inicio, ocultando aquellos con estado Completado y Cerrado. ¡Debe abrir el filtro y seleccionar la opción "Ver todo"!

<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--

	<b>Nexa</b>  <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b>  <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	14 / 19

Estado de Habla Fácil:

- **En registro:** Todavía no se ha completado toda la información necesaria.
- **A la espera de acciones:** se guardó el informe, pero no se registró ninguna acción, ni siquiera la acción de bloqueo.
- **En proceso:** el informe no se marcó como "Resuelto con acción de bloqueo" y la única acción registrada fue la acción de bloqueo, o se registraron acciones (una o más) además de la acción de bloqueo que están en curso.
- **Retrasado:** Cuando hay al menos una acción retrasada.
- **Concluido:** El Habla Fácil se ha marcado con el tipo "Resuelto con acción de bloqueo", o no es del tipo "Resuelto con acción de bloqueo" y se han completado todas las acciones (una o más) además de la acción de bloqueo.
- **Cerrado:** El Habla Fácil, una vez finalizado, fue cerrado manualmente por el facilitador del área o por el equipo de SSMA, a través de la opción "Cerrar Reporte".

**Cerrar el Habla Fácil es una forma efectiva de devolverle al trabajador las acciones que se llevaron a cabo. Al hacer clic en la opción "Cerrar Reporte", se abre una pantalla para ingresar un texto de cierre, que se enviará por correo al reportero y a los gestores de Habla Fácil de la unidad. También se enviará por correo el reporte en pdf que contiene los datos del Habla Fácil y las acciones implementadas.**


**Importante:** Si el reporte ha sido registrado por Código QR, el registrante no es usuario de SICLOPE y no tiene un correo electrónico asociado. Por lo tanto, al final del formulario de Habla Fácil se encuentra el campo "Correos electrónicos para comunicación de cierre", donde es posible ingresar cualquier correo electrónico (Nexa o externo).

Figura 15. Correos electrónicos para comunicación de cierre.

E-mails para comunicação do encerramento (separados por ,):

Cuando se registra una prueba de Habla Fácil (durante en entrenamiento, por ejemplo), recuerde marcar la opción de gestión "TESTES / PRUEBAS". De esa manera, se puede eliminar fácilmente el registro.

<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--

	<b>Nexa</b>  <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b>  <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	15 / 19

## 7. INDICADORES

Habla Fácil es un importante indicador proactivo de seguridad, con el fin de medir, por ejemplo, la percepción de riesgo de los trabajadores, la comodidad de los trabajadores al poder informar sobre situaciones de riesgo y la tasa de resolución de problemas identificados. La gestión y análisis de los indicadores de Habla Fácil se puede realizar en el Dashboard del siguiente enlace, construido en Power BI:

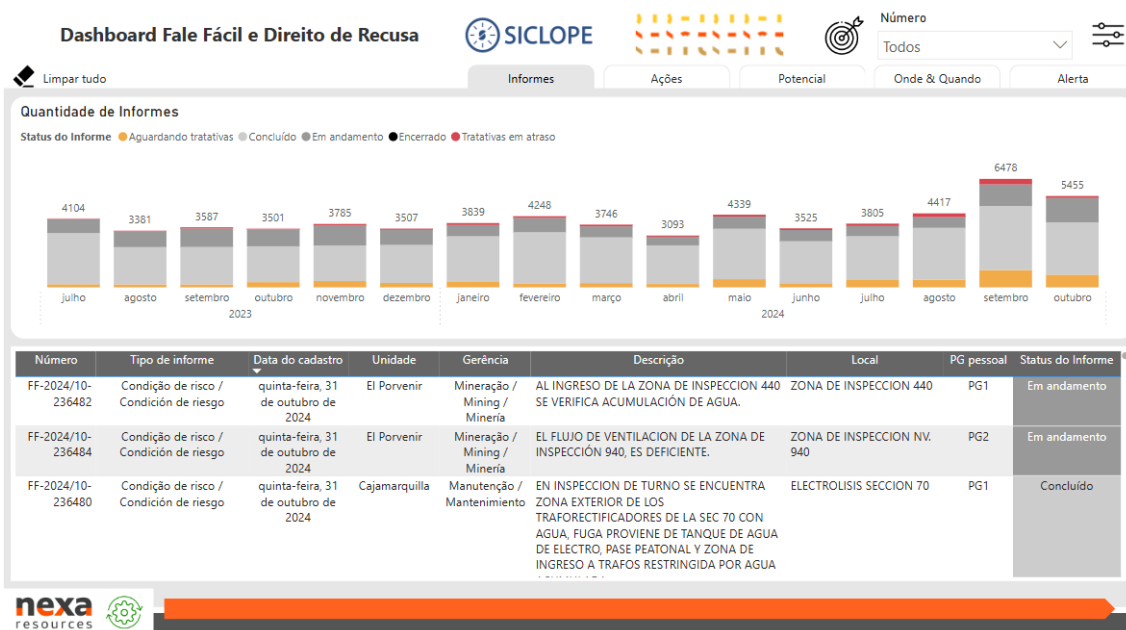
[https://app.powerbi.com/links/9NyzNeegHC?ctid=49158df8-04df-4db2-a1ae-ee3949ca3984&pbi\\_source=linkShare](https://app.powerbi.com/links/9NyzNeegHC?ctid=49158df8-04df-4db2-a1ae-ee3949ca3984&pbi_source=linkShare)

El Dashboard se actualiza automáticamente a diario, y su base de datos es exclusivamente SICLOPE.

Indicadores de Habla Fácil (que se pueden medir en el campo o con la ayuda del Dashboard):

- Número de reportes de Habla Fácil (total y alto potencial)
- Número de reportes de derecho a decir NO
- Reportes de Habla Fácil cerrados (%)
- Implementación de las acciones de Habla Fácil (%)
- Efectividad de las acciones de Habla Fácil (%)

Figura 16. Dashboard Habla Fácil e derecho a decir NO - Reportes.



<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--


	<b>Nexa</b> <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES	
		<b>Revisión</b>	2.0	
	<b>Título:</b>	<b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
			<b>Páginas</b>	16 / 19

Figura 17. Dashboard Habla Fácil e derecho a decir NO - Filtros.

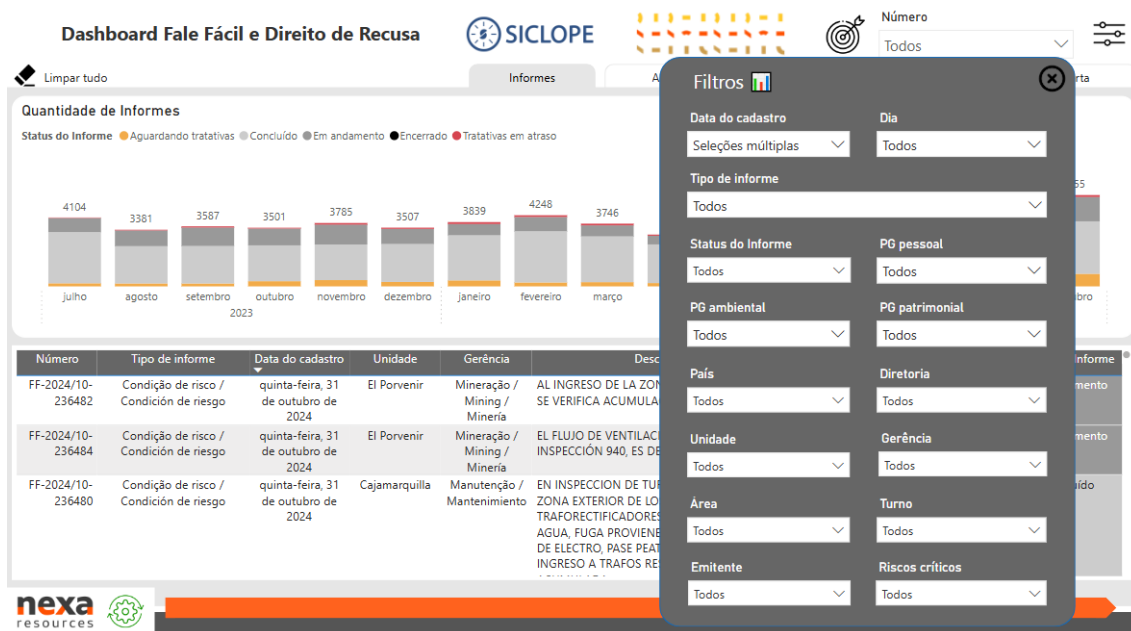
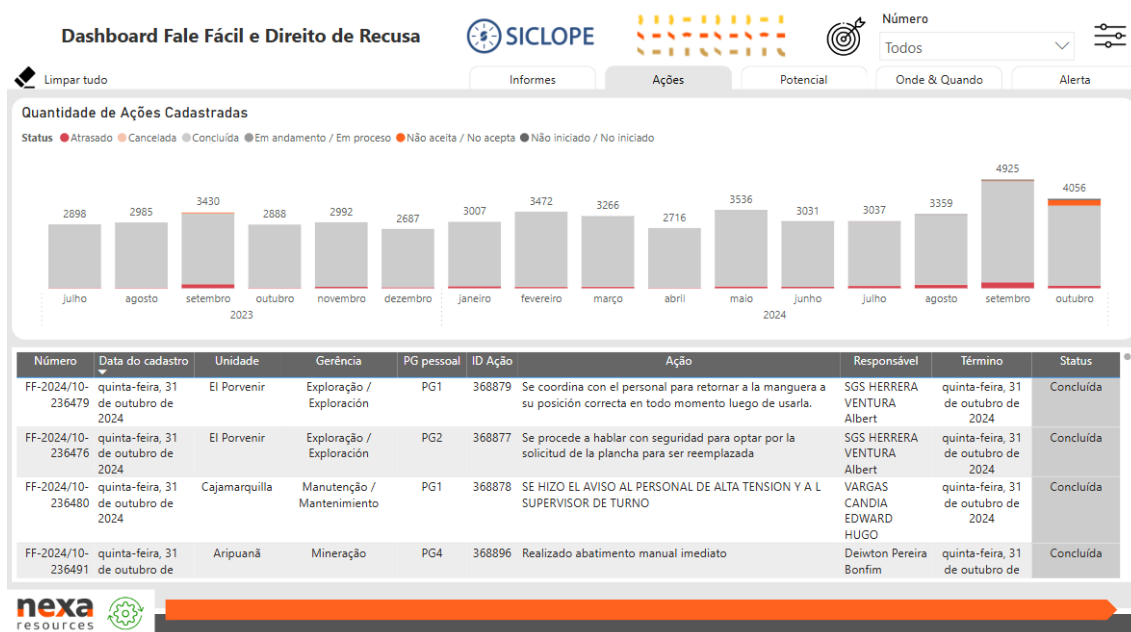


Figura 18. Dashboard Habla Fácil e derecho a decir NO - Acciones.



<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--


	<b>Nexa</b> <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
	<b>Título:</b> <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Revisión</b>	2.0
		<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	17 / 19

Figura 19. Dashboard Habla Fácil e derecho a decir NO - Potencial.

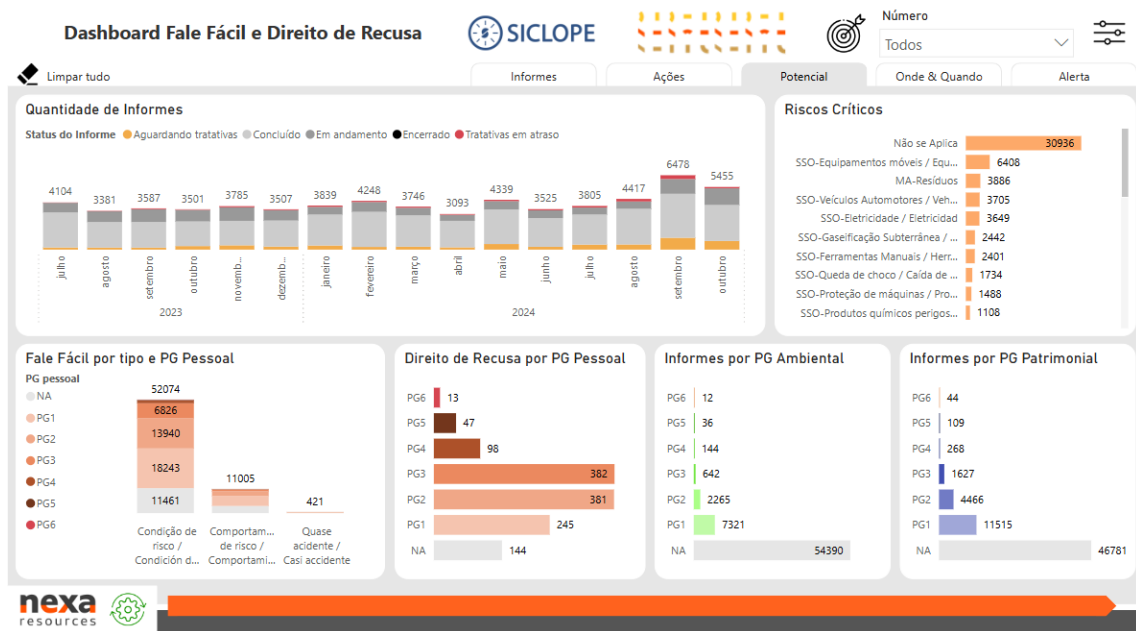
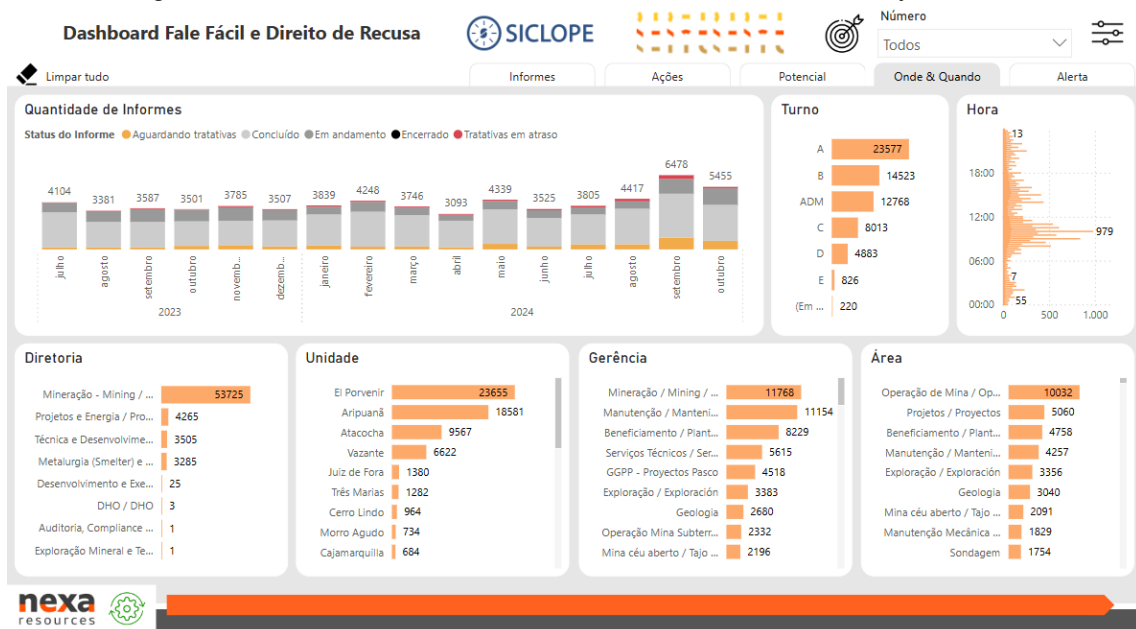


Figura 20 Dashboard Habla Fácil e derecho a decir NO – Dónde y Cuándo.



**Elaborador:**  
Pedro Lucas Campos Jorge

**Confidencialidad:**  
Uso interno

**Aprobador:**  
Guilherme A. de Souza Freitas


	<b>Nexa</b> <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b> <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	18 / 19

Figura 21. Dashboard Habla Fácil e derecho a decir NO – Alerta.



**Alerta - Fale Fácil**

**Emitente:** Daniel Chaves Reis Do Nascimento **Unidade:** Vazante

**Tipo:** Condição de risco / Condição de risco

**Data do cadastro:** quarta-feira, 24 de abril de 2024

**Data:** quarta-feira, 24 de abril de 2024

**Hora:** 14:47:00 **Turno:** ADM

**PG Pessoal:** PG6

**PG Ambiental:** NA **PG Patrimonial:** NA

**Gerência:** Manutenção / Manutenimento

**Área:** Manutenção de Mina

**Empresa:**

**Descrição:** falta de local para armazenamento de coletes salva vidas para atividades com necessidade de acesso a balsa

**Local:** mina enor / eb615 / balsa

**Status:** Concluído **Ações:** 2

ID Ação	Ação	Responsável	Término	Status
311326	os coletes ficam armazenados no poço I, ponto0 de melhoria deixar armazenado no local de acesso a balsa	Daniel Chaves Reis Do Nascimento	quarta-feira, 24 de abril de 2024	Concluída
311328	fabricar armário para armazenamento de coletes na area	ERIVELTO RODRIGUES DA SILVA	sexta-feira, 24 de maio de 2024	Concluída

## 8. RECONOCIMIENTO

Si se considera la realización de reconocimiento local de los trabajadores por razones de seguridad y prevención de accidentes, la herramienta Habla Fácil es importante en la evaluación de trabajadores propios y tercerizados.


## 9. COMUNICACIÓN

El proceso de comunicación logra un papel importante en la difusión clara y objetiva de la herramienta Habla Fácil y en el logro de nuestras aspiraciones. Algunos temas que se pueden abordar en las comunicaciones son: qué es Habla Fácil y el derecho a decir NO, objetivos, preguntas frecuentes al llenar el formulario de registro, clasificación del potencial de gravedad.

Para la difusión en las unidades, éstas podrán utilizar, entre otras, las siguientes fuentes de comunicación:

- Periódicos internos
- Palestras en SIPAT
- Reuniones de área
- Diálogos abiertos

<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--

	<b>Nexa</b>  <b>Padrón Gerencial</b>	<b>Código</b>	PG-SUS-SSO-114-ES
		<b>Revisión</b>	2.0
	<b>Título:</b>  <b>Habla Fácil y Derecho a Decir No</b>	<b>Área</b>	SSO
		<b>Páginas</b>	19 / 19

## 10. ANEXOS

I – Tabela de Códigos QR para registro de Habla Fácil en el teléfono sin usuario SICLOPE.



Tabela QRcodes  
Fale Fácil BR e PE.pdf

<b>Elaborador:</b> Pedro Lucas Campos Jorge	<b>Confidencialidad:</b> Uso interno	<b>Aprobador:</b> Guilherme A. de Souza Freitas
--	---	--